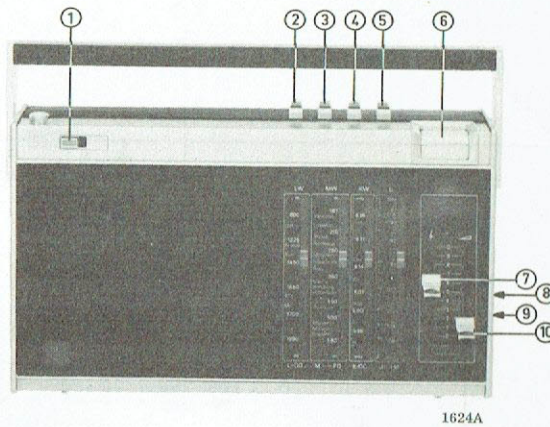


Service manual

RADIO RA 425/00Z



① On/off switch Aan/uit schakelaar Interrupteur SK-E Ein/Aus-Schalter Interruttore	② LW switch LG-schakelaar Commutateur GO SK-D LW-Schalter Commutatore OL	③ MW switch MG-schakelaar Commutateur PO SK-C MW-Schalter Commutatore OM	④ SW switch KG-schakelaar Commutateur OC SK-B KW-Schalter Commutatore OC
③ PU switch PU-schakelaar SK-C Commutateur PU +	⑤ FM switch FM-schakelaar SK-A Commutateur FM UKW-Schalter Commutatore FM	⑥ Tuning Afstemming U401 Syntonisation Abstimmung Sintonia	⑦ Tone control Toonregelaar R408 Contrôle de tonalité Klangregler Controllo di tono
④ TA-Schalter SK-B Comm. giradischi	⑧ PU socket PU aansluiting Prise P.U. TA-Anschluss Presa giradischi	⑨ Earphone socket Oortelefoonaansluiting Prise écouteur Ohrhöreranschluss Presa auricolare	⑩ Volume control Volumeregelaar R405 Commande de volume Lautstärkereglér Comando di volume

Supply voltage	9 V... (2x4,5 V) 110/220 V~	Voedingsspanning	Tension d'alimentation	Speisespannung	9 V... (2x4,5 V) 110/220 V~	Tensioni d'alimentazione
Output power	900 mW	Uitgangsvermogen	Puissance de sortie	Ausgangsleistung	900 mW	Potenza di uscita
Loudspeaker imp.	8 Ω	Luidspreker imp.	Imp.de haut-parleur	Lautsprecher impedanz	8 Ω	Imp. di altoparlante
Consumption AM (without signal)	23 mA	Verbruik AM (zonder signaal)	Consommation AM (sans signal)	Verbrauch AM (ohne Signal)	23 mA	Consumo AM (senza segnale)
Consumption FM (without signal)	25 mA	Verbruik FM (zonder signaal)	Consommation FM (sans signal)	Verbrauch FM (ohne Signal)	25 mA	Consumo FM (senza segnale)
IF (FM)	10,7 MHz	MF (FM)	FI (FM)	ZF (FM)	10,7 MHz	FI (FM)
IF (AM)	452 kHz /00 460 kHz /22	MF (AM)	FI (AM)	ZF (AM)	452 kHz /00 460 kHz /22	FI (AM)
Dimensions	325x185x80 mm	Afmetingen	Dimensions	Abmessungen	325x185x80 mm	Dimensioni

Wave ranges - Golfbereiken - Gammes d'ondes - Wellenbereiche - Gamme d'onda

LW - LG - GO - LW - OL	: 150 - 255 kHz (2000 - 1177 m)
MW - MG - PO - MW - OM	: 520 - 1605 kHz (576,9 - 187 m)
SW - KG - OC - KW - OC	: 5,88 - 6,27 MHz (49 m band)
FM - FM - FM - UKW - FM	: 87,5 - 104 MHz

Index: CS34285, CS33521-CS33525, CS34286



CS34285

Subject to modification

4822 725 10977

Printed in the Netherlands

(GB)

REMOVING THE CHASSIS

1. Remove the cover of the battery holder and the batteries (possibility of short-circuit of the batteries !!)
2. Remove the screws from the bottom and the top of the back plate, and remove the back plate.
3. Remove the knobs from the slide switch and remove the scale by lifting via the back, the lowermost projections from the scale, using a screwdriver.
4. Remove the pointer.
5. Remove the screws securing the chassis, and remove the front panel.

Mounting the IC

The IC must be so mounted that the small recess points to the ferroceptor.

(F)

DEMONTAGE DU CHASSIS

1. Oter le couvercle à piles et les piles (attention au court-circuit des piles !!)
2. Dévisser les vis d'en haut et d'en bas de la paroi arrière et l'enlever.
3. Enlever le bouton du commutateur à tiroir et retirer le cadran en introduisant un tournevis par l'arrière et en soulevant les cames du cadran.
4. Enlever l'index.
5. Dévisser les vis de fixation du châssis et détacher l'avant.

Montage du C.I.

Le C.I. doit être monté de façon telle que le petit enfoncement soit dirigé vers le ferrocepteur.

(I)

SMONTAGGIO DEL TELAIO

1. Togliere il coperchio del vano pile e le pile (attenzione: cortocircuito delle pile !!)
2. Svitare le vite della parte superiore e della parte inferiore del posteriore e toglierlo.
3. Levare la manopola del commutatore a slitta e togliere la scala introducendo un cacciavite dal didietro sollevando le came della scala.
4. Togliere l'indice.
5. Svitare le vite di fissaggio del telaio e staccare la fronte.

Montaggio del C.I.

Il circuito integrato deve essere montato in modo che la cavità sia girata indirezione del ferroceptor.

(NL)

UITNEMEN VAN HET CHASSIS

1. Verwijder de batterijdeksel en de batterijen (kans op sluiting van de batterijen !!)
2. Draai de schroeven aan de onderzijde en bovenzijde van de achterwand los en verwijder de achterwand.
3. Verwijder de knoppen van de schuifschakelaar en verwijder de schaal door met een schroevendraaier via de achterkant de twee onderste nokken van de schaal te lichten.
4. Verwijder de wijzer.
5. Draai de bevestigingsschroeven van het chassis los en verwijder de voorzijde.

Montage van het IC

Het IC moet zo gemonteerd worden dat de kleine uitsparing in de richting van de ferroceptor wijst.

(D)

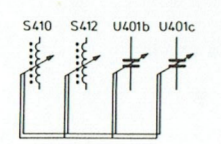
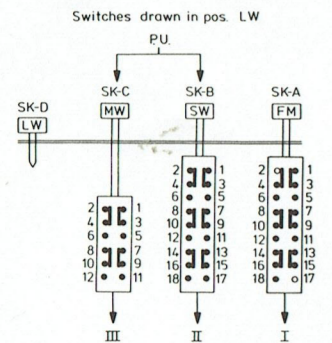
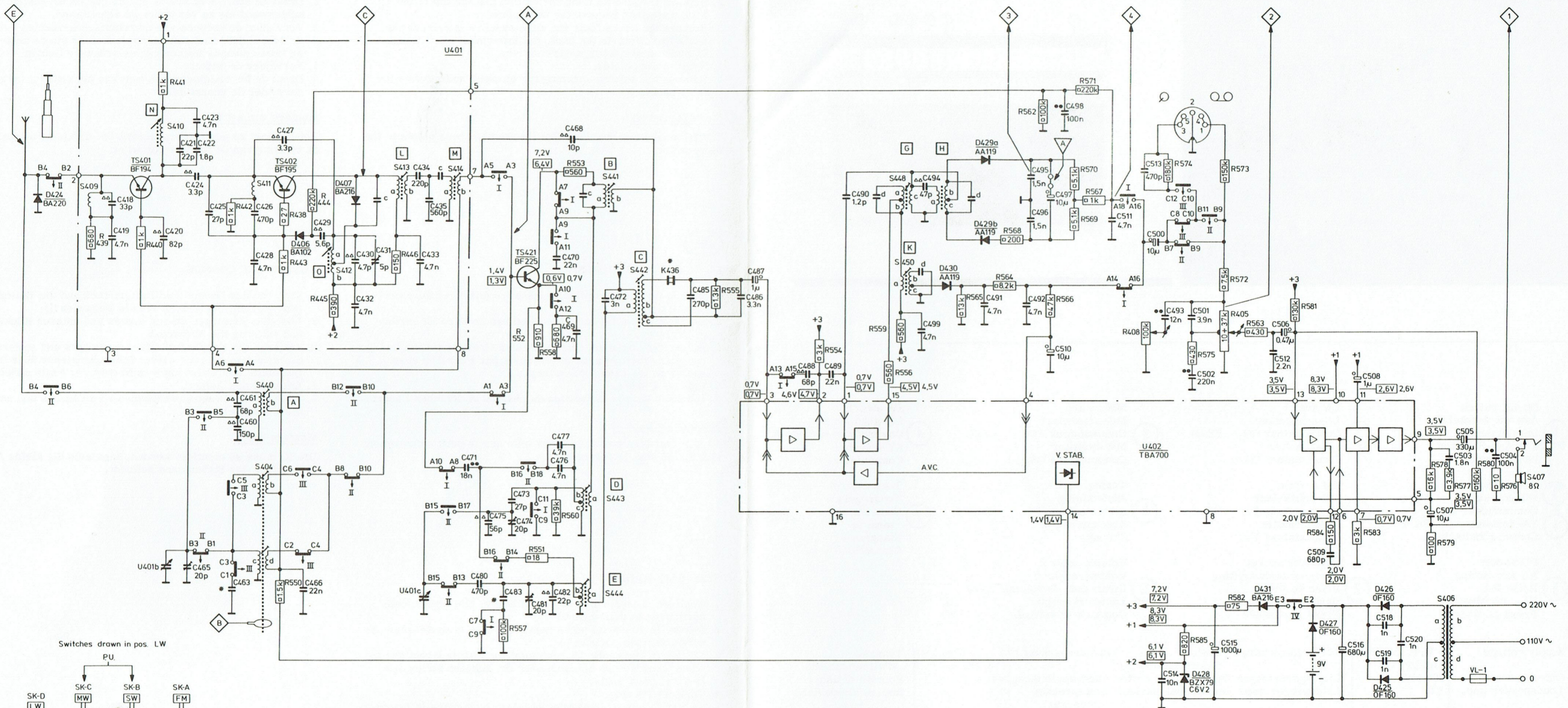
AUSBAU DES CHASSIS

1. Entferne den Deckel vom Batteriefach und die Batterien (Kurzschlussmöglichkeit für die Batterien !!)
2. Löse die Schrauben an der oberen und unteren Rückwand und entferne die Rückwand.
3. Entferne die Knöpfe des Schiebeshalters und entferne die Skala, indem man mit einem Schraubenzieher über die Rückseite die beiden unteren Nocken der Skala anhebt.
4. Entferne den Zeiger.
5. Löse die Befestigungsschrauben vom Chassis und entferne die Vorderseite.

Montage der IC

Die IC muss so montiert werden, dass sich die kleine Aussparung in Richtung der Stabantenne befindet.

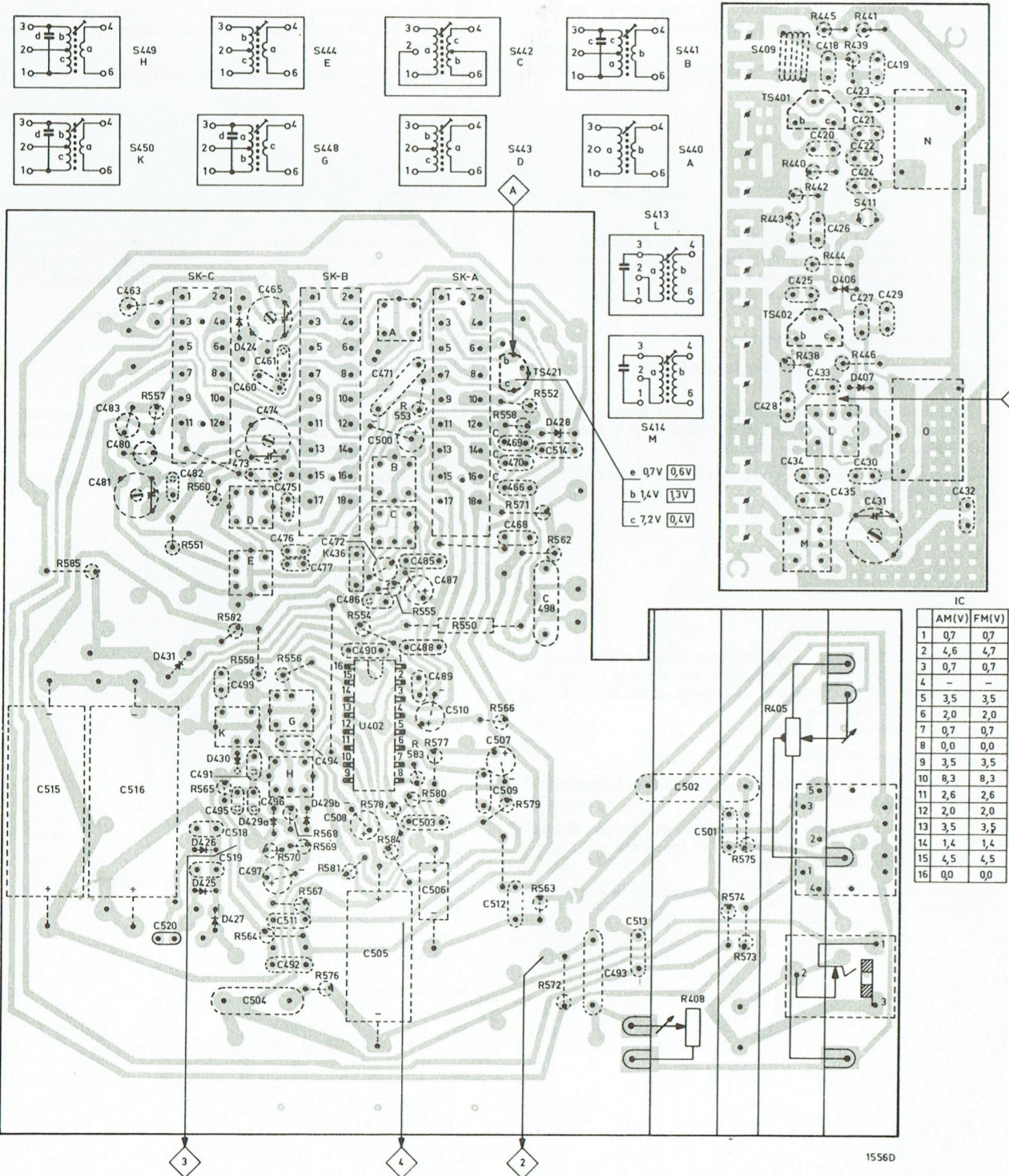
S	409.	N	411.	A	404.	O	L	M	D	E	B	C	G	K	H	495.	496.	510.	498.	511.	513.	500.	493.	501.	515.	512.	506.	509.	508.	516.	518.	519.	520.	507.	503.	505.	504.	406.	407.	S														
C	418.	420.	421.	465.	423.	425.	461.	426.	427.	466.	429.	430.	434.	435.	471.	480.	483.	481.	470.	469.	468.	472.	485.	486.	488.	489.	494.	499.	491.	492.	497.	495.	496.	510.	498.	511.	513.	500.	493.	501.	515.	512.	506.	509.	508.	516.	518.	519.	520.	507.	503.	505.	504.	C
C	419.	U401b.	422.	424.	460.	463.	428.	432.	431.	433.	U401c.	475.	473.	474.	476.	477.	482.	487.	490.	499.	491.	492.	497.	495.	496.	510.	498.	511.	513.	500.	493.	501.	515.	512.	506.	509.	508.	516.	518.	519.	520.	507.	503.	505.	504.	C								
R	439.	440.	441.	442.	443.	450.	438.	444.	445.	446.	447.	552.	551.	560.	553.	555.	487.	554.	556.	565.	564.	562.	570.	571.	568.	566.	569.	567.	585.	405.	582.	581.	584.	583.	578.	577.	580.	576.	579.	406.	407.	R												
R																																																	R					



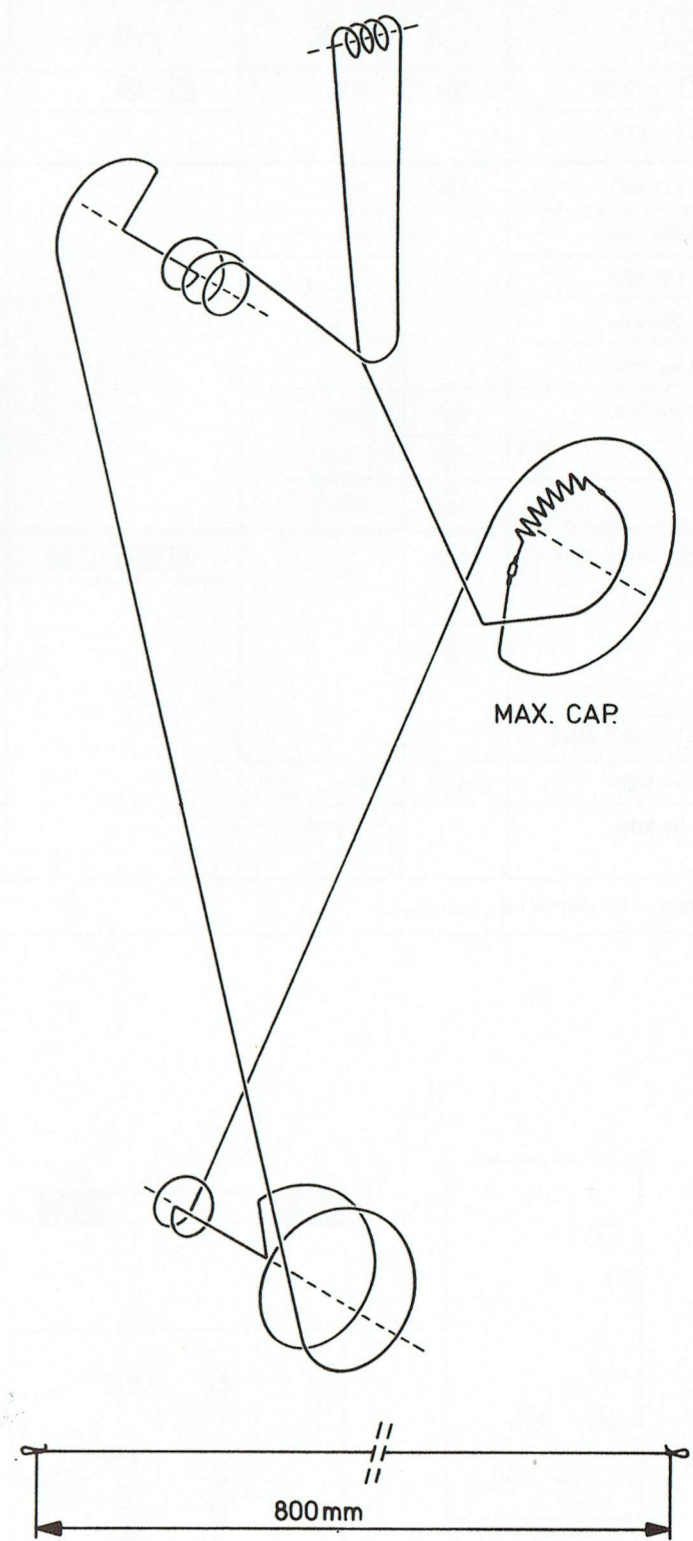
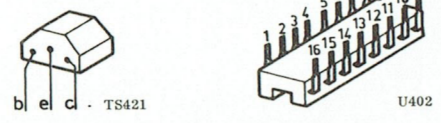
- Carbon resistor E24 series 0,125W
- Electrolytic capacitor
- Plate ceramic capacitor
- Flat foil polyester capacitor
- FM
- AM
- Electronic voltmeter

	/00	/15	/22
K436	452KHz	468KHz	460KHz
C463	130p	127p	127p
C483	422p	412p	412p

S	D E K G H										A B C										409	M	L	411	N	O	S						
C	515	516	463	480	460	465	461	497	477	472	471	500	485	469	514											418	419	424	427	C			
C	483 481 482 499 473 496 474 475 476 490 486 487 488 468 470 466 498										476 420 433 421 423 429																				C		
C	520 519 518 495 504 491 494 492 511										508 505 503 489 510 506 509 507 512										493	513	502	501	428	425	434	435	430	431	422	432	C
R	585 557 551 560 582 564 556 567 581										555 553 580 550 558 552 571 562										574 575 573 442 440 445 441 439										R		
R	565 559 570 568 569 576 554 578 584 583 577										566 507 579 563 572										408 438 443 405 444 446										R		

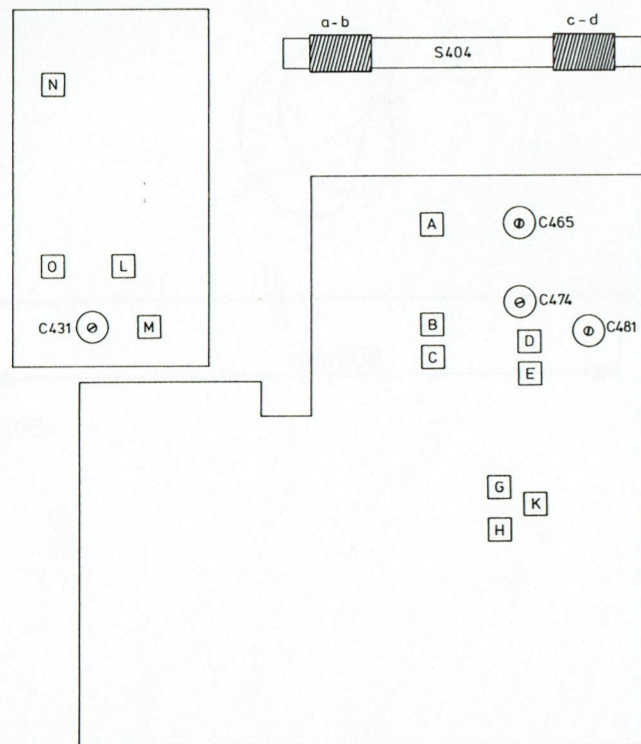


	AM(V)	FM(V)
1	0,7	0,7
2	4,6	4,7
3	0,7	0,7
4	-	-
5	3,5	3,5
6	2,0	2,0
7	0,7	0,7
8	0,0	0,0
9	3,5	3,5
10	8,3	8,3
11	2,6	2,6
12	2,0	2,0
13	3,5	3,5
14	1,4	1,4
15	4,5	4,5
16	0,0	0,0



1592B

Wave ranges	Signal to		Var. cap.	Detune	Adjust	Indication
SK....						
MW (520-1605 kHz)	1 /33 nF 2 /33 nF		min.	C K	C K	1 max. 2
MW (520-1605 kHz)	512 kHz 1635 kHz		max. min.		E C481	1 max.
LW (150-255 kHz)	155 kHz				S404 c-d	
MW (520-1605 kHz)	550 kHz 1500 kHz				S404 a-b C465	
SW (5.88-6.27 MHz)	5.83 MHz		max.		D A	
			min.		C474	
FM (87.5-104 MHz)	3 /10.7 MHz 5 /10.7 MHz 104 MHz 96 MHz			G H B L M	C B L M H C431 N O	3 4 4 1 max.
Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repetere						



1594B

GB

- Determine the frequency of the signal generator at which the output power is maximum at . This is the resonant frequency of the resonator and, consequently, also the frequency of the applied IF signal. Apply an AM-modulated IF signal.
- Apply an FM-modulated IF signal.
- Open bridge . Modulate the generator with a sweep of about 200 kHz.
- Connect an oscilloscope to point via a 100-kΩ resistor, and adjust for maximum height and symmetry of the response curve.
- Close bridge . Check S-curve at point .

F

- Déterminer la fréquence du générateur de signaux à laquelle la puissance de sortie sur est au maximum. Il s'agit alors de la fréquence de résonance du résonateur et par là même, la fréquence du signal F.I. appliqué. Appliquer un signal F.I. modulé en AM.
- Appliquer un signal F.I. modulé en FM.
- Ouvrir le pont . Moduler le générateur avec un balayage d'env. 200 kHz.
- Brancher un oscilloscope sur le point à travers une résistance de 100 kΩ et ajuster sur hauteur et symétrie maximales de la courbe de réponse.
- Court-circuiter le pont , vérifier la courbe en S sur le point .

I

- Determinare la frequenza del segnale al quale il segnale d'uscita sul punto è maggiore. Questa è la frequenza di risonanza del risonatore e, di conseguenza, la frequenza del segnale FI applicato. Applicare un segnale FI-AM.
- Applicare un segnale FI-FM.
- Aprire il ponte . Modulare il generatore di segnali con uno sweep di 200 kHz.
- Collegare un oscilloscopio al punto per mezzo di una resistenza di 100 kΩ e regolare per la massima altezza e simmetria della curva di banda.
- Cortocircuitare il ponte , controllare la curva ad S al punto .

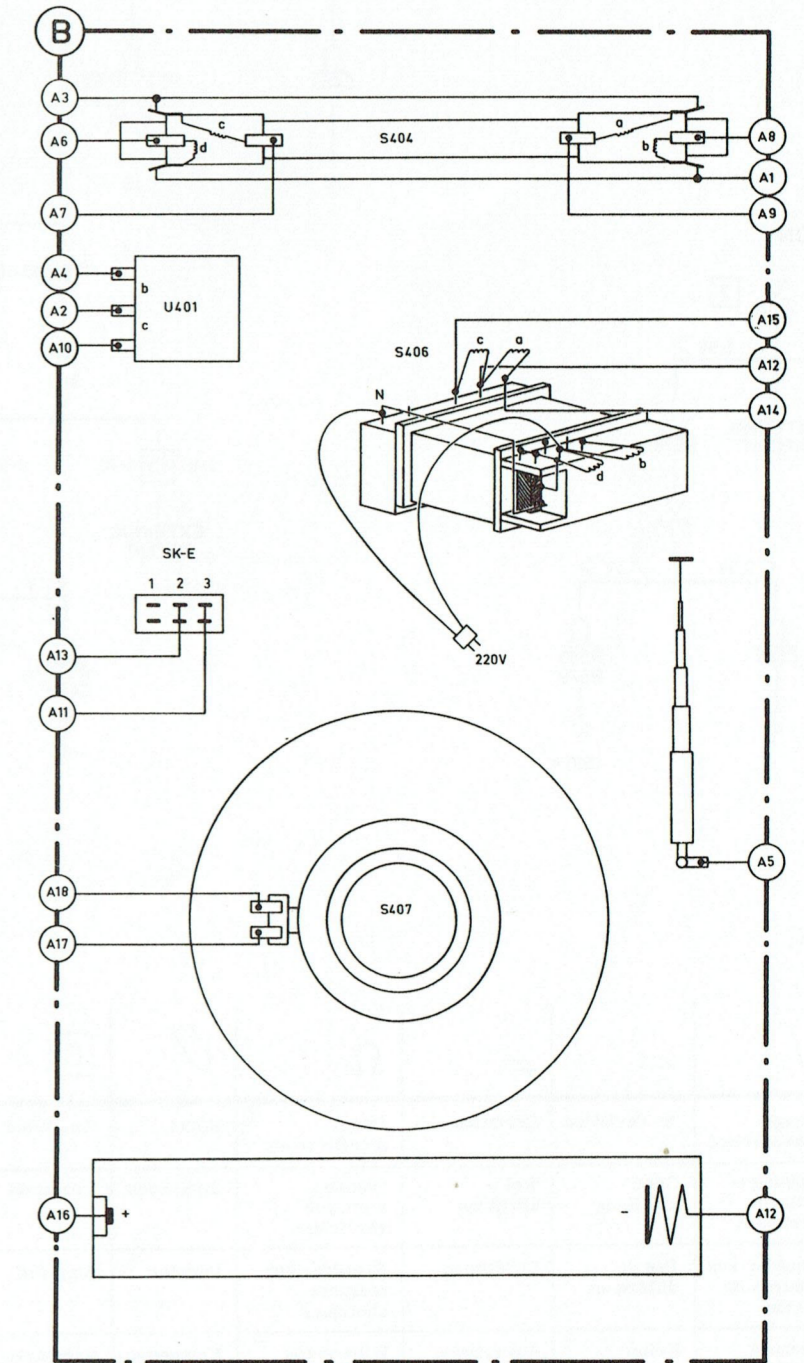
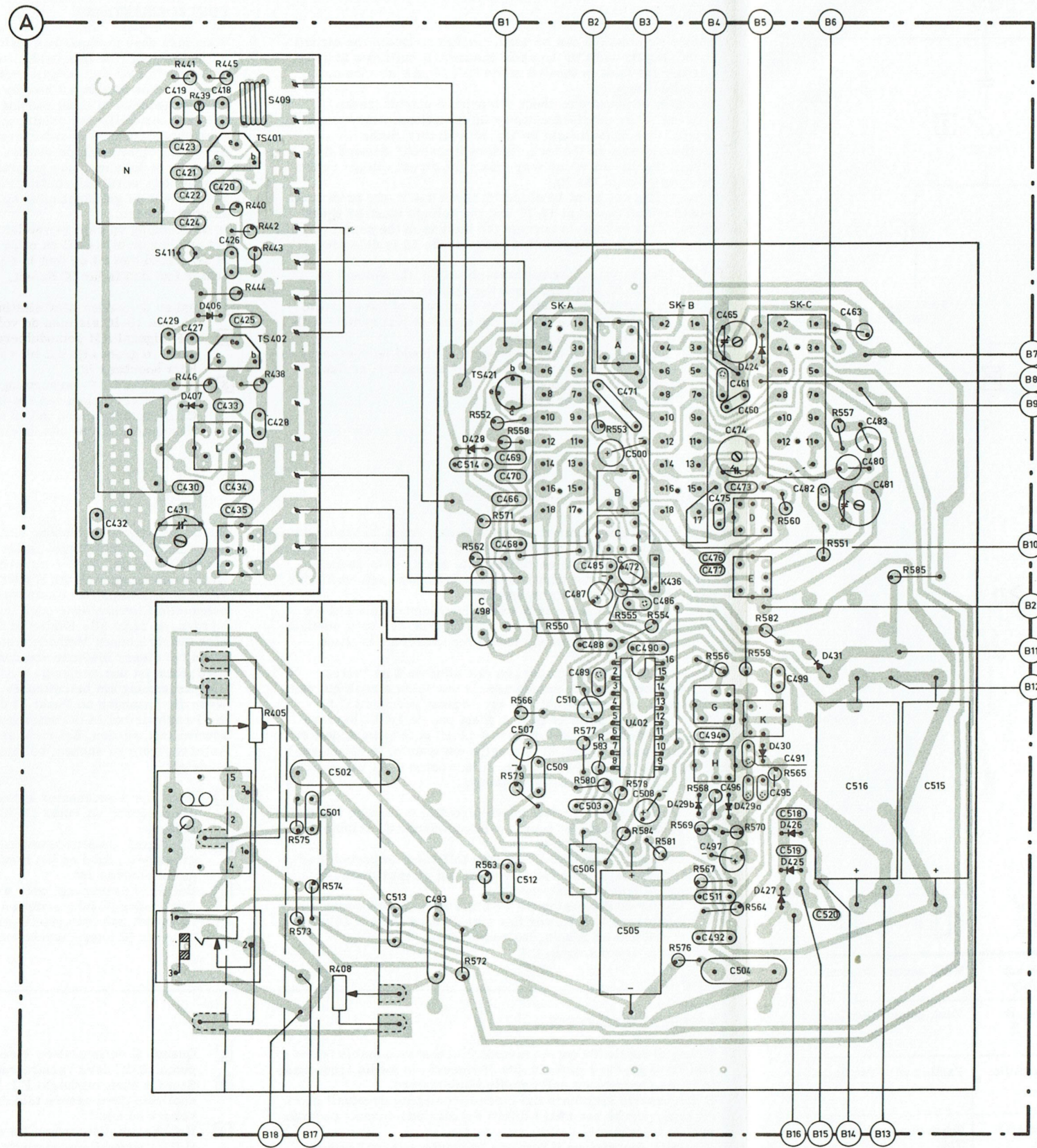
NL

- Bepaal de frequentie van de signaalgenerator waarbij het uitgangsvermogen op max. is. Dit is nu de resonantie frequentie van de resonator en dus ook de frequentie van het toegevoerde MF signaal. Voer een AM gemoduleerd MF signaal toe.
- Voer een FM gemoduleerd MF signaal toe.
- Open brug . Generator moduleren met zwaai van ca. 200 kHz.
- Oscilloscoop aansluiten op punt via een weerstand van 100 kΩ en afregelen op maximum hoogte en symmetrie van de doorlaatkromme.
- Brug sluiten S-kromme controleren op punt .

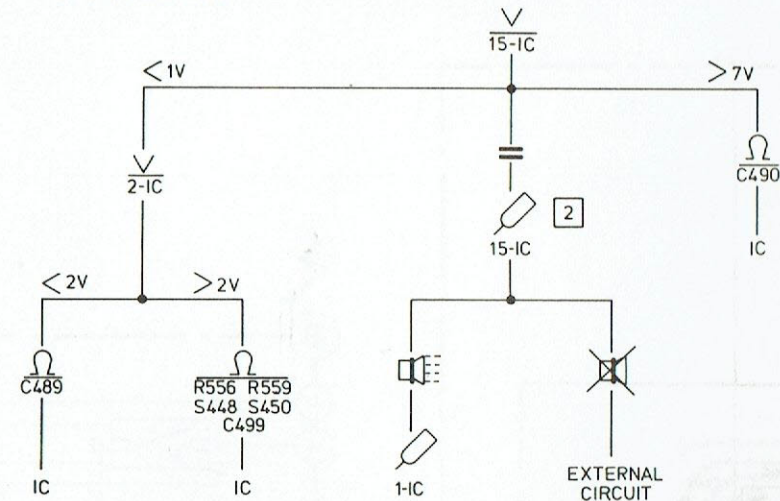
D

- Bestimme die Frequenz des Signalgenerators bei maximaler Ausgangsleistung an . Dies ist die Resonanzfrequenz des Resonators und demnach auch die Frequenz des zugeführten ZF-Signals. Führe ein amplitudenmoduliertes ZF-Signal zu.
- Führe ein frequenzmoduliertes Signal an.
- Öffne Brücke ; moduliere den Generator mit einem Hub von ca. 200 kHz.
- Schliesse einen Oszillografen über einen Widerstand von 100 kΩ an Punkt an und justiere auf maximale Höhe und Symmetrie der Durchlasskurve.
- Schliesse Brücke ; kontrolliere die S-Kurve an Punkt .

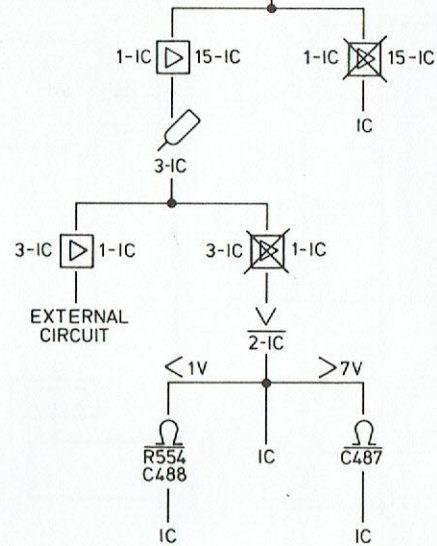
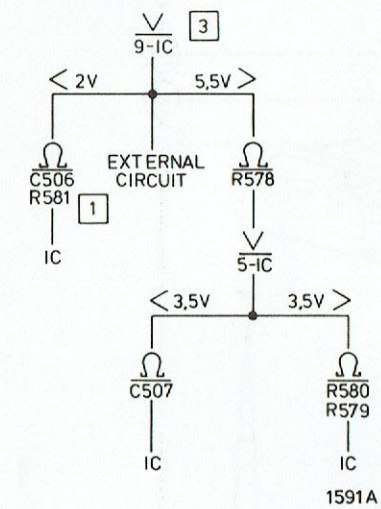
S	C	C	R	R
409	419	418	439	441 445
	423			
N	421	420		
	422			
	424	440		
		442		
411	426	443		
404		444		
	425	463		
	429	465		
A	427			
	461	446	438	
	471	460		
	433			
O	428	552	557	
	483	558		
L	500	474		
	470	488		
406	514	480		
	473	482		
B	430	434		
	466	481		
D	475	435	560	
C	431	571		
	432			
M	468	562		
	476	562		
	472	485		
E	487	585		
	498	555		
		554	550	
	488	490	582	
	489	499	556	559
G	510	405	566	
K				
	507	494	577	
	491			
H	502	509	583	565
	516	515		
	496	579	580	
407	501	503		
	508			
	518	575	569	
	497	519	570	568
		581		
	512	506	563	567
		511	574	
		520	564	
	513	492	573	
	505	493		
	504	576	572	
		408		
S	C	C	R	R



HF-IF SECTION AM



AF SECTION



1590B

GB

FAULT FINDING

Before this method can be used, one has to locate the circuit containing the fault in the usual manner. It suffices to know whether the fault is located in the HF, IF, AF section or in the power supply. It is also necessary to check the printed circuit tracks separately for short-circuits or interruptions, because not all printed circuit faults can be traced with this method. In this description the term "external circuit" denotes that part of the circuit which may affect the direct voltage on the relevant point of the IC. If the voltage at point 14 of the IC is not 1.4 V, the print track must be interrupted at 14-IC and the voltage must be checked again. If the voltage is correct the fault is in the aerial circuit. However, if the voltage is not correct, the IC is defective.

- 1 When the capacitor is short-circuited, the voltage on point 13-IC will vary when the volume control is turned.
- 2 IF signal AM modulated. The amplitude of the signal to be applied must be so that the signal is just audible with the volume control at max.
- 3 If there is an LF distortion or if it should be necessary to replace the IC, first check and, if necessary, replace C508, C509, R584 and C505. Then the IC can be replaced.

F

DEPISTAGE DES PANNES

Avant d'appliquer cette méthode il faudra cependant tout comme avant, constater dans quelle partie du circuit se trouve la panne. Pour cette méthode, il est suffisant de savoir si la panne se trouve dans la partie haut fréquence/fréquence intermédiaire, basse fréquence ou à l'alimentation. Il faut vérifier la trace imprimée séparément, voir s'il y a éventuellement court-circuit ou interruption, car cette méthode ne permet pas de découvrir toutes les pannes de la trace imprimée. Lorsque dans cette méthode, on fait allusion à un "circuit externe" cela signifie uniquement la partie du circuit qui peut influencer la tension continue sur le point précis du C.I. Si la tension au point 14 du C.I. n'est pas de 1,4 V, la trace imprimée doit être interrompue à 14-IC et la tension doit être de nouveau contrôlée. Si la tension est exacte, le défaut est à imputer au circuit d'antenne. Si la tension n'est pas exacte, le C.I. est probablement défectueux.

- 1 Si le condensateur est court-circuité, la tension varie au point 13-IC si l'on tourne à la commande de volume.
- 2 Signal FI modulé AM. Le signal à appliquer doit être tellement important que lorsque la commande de volume est au maximum, le signal soit tout juste audible.
- 3 En cas de distorsion BF ou s'il s'avérait nécessaire de remplacer le C.I., vérifier tout d'abord C508, C509, R584 et C505 et au besoin, les remplacer. Enfin, remplacer le C.I.

I

RICERCA DEI DIFETTI

Prima di applicare questo metodo è necessario stabilire dove risiede il guasto e cioè: in alta frequenza, in media frequenza, in bassa frequenza o nello stadio alimentatore. E' necessario eliminare dal circuito stampato eventuali corti circuiti, perchè non tutti i difetti dei suddetti circuiti possono essere individuati. In questa descrizione il termine "circuito esterno" denota quella parte del circuito che influenza la tensione continua sul punto del circuito integrato in causa. Se la tensione sul punto 14 del circuito integrato non è 1,4 V, la traccia stampata al 14-IC deve essere interrotta e la tensione controllata di nuovo. Se la tensione è esatta il difetto può essere ricercata nel circuito d'antenna. Se la tensione non è esatta il circuito integrato sarà difettoso.

NL

FOUTZOEKMETHODE

Voor men deze methode kan gebruiken moet men eerst op de tot nu toe gebruikelijke wijze vaststellen in welk gedeelte van de schakeling de fout schuilt. Het is voor deze methode voldoende te weten of de fout in het hoogfrequent/middenfrequent, laagfrequent gedeelte of in de voeding zit. Het is noodzakelijk het printspoor apart te controleren op eventuele sluitingen of onderbrekingen daar niet alle printfouten met deze methode worden gevonden. Wanneer in deze methode gesproken wordt over "uitwendig circuit" dan wordt alleen dat gedeelte van de schakeling bedoeld wat de gelijkspanning op het betreffende punt van de IC kan beïnvloeden. Is de spanning op punt 14 van het IC geen 1.4 V, onderbreek dan het printspoor bij 14-IC en controleer de spanning nogmaals. Is deze goed dan zit de fout in het antenne-circuit, is hij echter fout dan is het IC defect.

- 1 Indien de condensator sluiting heeft dan varieert de spanning op punt 13-IC als men de volumeregelaar verdraait.
- 2 MF-sigitaal AM gemoduleerd. Het toe te voeren signaal moet zo groot zijn dat bij volumeregelaar max. het signaal juist hoorbaar is.
- 3 In geval van LF-vertanding of indien de reparatie methode leidt tot vervangen van het IC, eerst C508, C509, R584 en C505 controleren en indien nodig vervangen. Pas daarna het IC uitwisselen.

D

FEHLERSUCHE

Bevor man die beschriebene Methode anwendet, muss aber in der bisher üblichen Weise festgestellt werden, in welchem Teil der Schaltung der Fehler sich befindet; z.B. im Hochfrequenz/Zwischenfrequenzteil, im Niederfrequenzteil oder in der Stromversorgung. Ausserdem müssen auch die Leiterbahnen auf eventuelle Kurzschlüsse oder Unterbrechungen kontrolliert werden, da nicht alle Fehler in der Leiterplatte sich mit der hier beschriebenen Methode feststellen lassen. Wenn bei dieser Methode von dem "äusseren Kreis" gesprochen wird, dann ist nur derjenige Teil der Schaltung gemeint, der die Gleichspannung am betreffenden Punkt der IC beeinflussen kann. Wenn die Spannung an Punkt 14 der IC nicht 1,4 V beträgt, muss die Printsaur bei 14-IC unterbrochen und die Spannung abermals kontrolliert werden. Bei richtiger Spannung ist der Fehler im Antennenkreis zu suchen, bei nicht richtiger Spannung ist die IC defekt.

- 1 Wenn der Kondensator kurzgeschlossen ist, dann ändert sich die Spannung an Punkt 13-IC beim Drehen des Lautstärkeregler.
- 2 ZF-Signal, amplitudenmoduliert. Dieses Signal muss so gross sein, dass es bei maximal eingestellter Lautstärke gerade hörbar ist.
- 3 Bei NF-Verzerrung, oder wenn die Reparaturmethode zum Ersatz der IC führt, müssen erst C508, C509, R584 und C505 überprüft und nötigenfalls ersetzt werden. Erst hiernach kann die IC ausgetauscht werden.

	V	\approx	\neq	Ω					
GB	Voltage measurement	No deviation	Deviation	Ohmic measurement	Inject	Amplified	Does not amplify	Weak sound	No sound
NL	Spanningsmetingen verrichten	Geen afwijking	Wel afwijking	Ohmse metingen verrichten	Injecteren	Versterkt	Versterkt niet	Zwak geluid	Geen geluid
F	Procéder aux mesures de tension	Pas de différence	Différence	Procéder aux mesures ohmiques	Injecter	Amplifié	N'amplifié pas	Faible son	Pas de son
D	Spannung messen	Keine Abweichung	Abweichung	Widerstand messen	Einspeisen	Verstärkt	Verstärkt nicht	Schwacher Ton	Kein Ton
I	Misura di tensione	Nessuna indicazione	Con indicazione	Misura ohmica	Iniettare un segnale	Amplificatore	Senza amplificatore	Suono debole	Senza suono

(GB)

Frame and plastic bracket for pulley

Front half of cabinet
Rear half of cabinet
Carrying handle
Fixing screw for handle

Telescopic aerial
Cover of battery holder
Battery contact spring
Knob, tuning
Knob, volume, tone

Ornamental knob of wave range switch
Switch unit for wave ranges

Spring for stop bracket in wave range switch
On-off switch
Earphone socket

Socket, record player
Drum on FM unit
Pointer
Drive cord 0,6 mm
Metal belt guide wheel

Plastic belt guide wheel

Mains cord
Scale

(NL)

Frame en plastic beugel voor aandrieffoelie

Voorzijde kast
Achterzijde kast
Handgreep
Schroef voor bev. handgreep

Teleskoopantenne
Batterij deksel
Batterij-kontakveer
Knop afstemming
Knop, volume, toonregeling

Sterknop golfbereikschakelaar
Schakelaar unit, golfbereiken

Veer voor arretierbeugel in de golfbereikschakelaar
Aan/uit schakelaar
Aansluiting oortelefoon

PU aansluiting
Trommel op FM-eenheid
Wijzer
Aandriifmaat 0,6 mm
Metalen snaarwiel

Plastic snaarwiel

Netstoer
Schaal

(F)

Cadre et étrier plastique pour poulie

Partie avant du coffret
Partie arrière du coffret
Poignée
Vis de fixation

Antenne télescopique
Couvercle boîte à piles
Ressort de contact de pile
Bouton syntonisation
Bouton, volume, ton

Bouton enjoliveur du commutateur de gammes d'onde
Bloc de commutateur de gammes d'onde

Ressort pour étrier dans commutateur gammes d'onde
Commutateur marche/arrêt
Prise femelle écouteur

Prise P.U.
Tambour du bloc FM
Aiguille
Corde d'entraînement 0,6 mm
Guide pour poulie roue métallique

Guide pour poulie roue plastique

Cordon sceteur
Cadrans

(D)

Rahmen und Kunststoffbügel für Antriehsrad

Frontseite
Rückseite
Handgriff
Befestigungsschraube Handgriff

Teleskopantenne
Ziterraum Batteriedeckel
Batterie-Kontaktfeder
Knopf Abstimmung
Knopf Lautstärkereglung

Zierknopf Wellenbereichschalter
Schaltereinheit Wellenbereiche

Feder für Arretierbügel im Wellenbereichschalter
Ein/Aus-Schalter
Ohrhörerauschluss

TA-Anschluss
Trommel auf FM-Einheit
Zeiger
Antriebsspeise 0,6 mm
Metall-Schifführungsrad

Kunststoff-Schifführungsrad

Netzschmur
Skala

(I)

Quadro e squadra plastica per puleggia di trascinamento
Parte anteriore del mobile
Parte posteriore del mobile
Maniglia
Vite fissaggio maniglia

Antenne telescopica
Copercchio per vano pile
Molla di contatto delle batterie
Manopola, sintonia
Manopola, volume, tono

Manopola decorativa, commutatore gamme d'onda
Unità commutatore gamme d'onda

Molla per squadra di bloccaggio nel commutatore gamme d'onda
Commutatore marcia/termo
Presa auricolare

Pressa giradischi
Tambure dell'unità FM
Indice
Cordina di trasmissione 0,6 mm
Ruotella-guida metallica per puleggia

Ruotella-guida plastica per puleggia

Cavo settore
Scala

-S-	-C-	-F-	-TS-	-D-
S404 S406 S407 S440 S441 S442 S443 S444 S448 S449 S450	C475 C476 C477 C480 C481 C483 C485 C486 C489 C490 C491 C492 C495 C496 C499 C501 C503 C509 C511 C512 C513 C514 C518 C519 C520	180 pF 4,7 nF 4,7 nF 4,7 nF 20 pF 4,22 pF 270 pF 3,3 nF 2,2 nF 1,2 pF 4,7 nF 4,7 nF 1,5 nF 1,5 nF 4,7 nF 3,9 nF 1,8 nF 680 pF 4,7 nF 2,2 nF 470 pF 1 nF 1 nF 1 nF	4822 122 30092 4822 122 30128 4822 122 30128 4822 121 50413 4822 125 50045 4822 121 50534 4822 122 30107 4822 122 30099 4822 122 31167 4822 122 31179 4822 122 30128 4822 122 30128 4822 122 31169 4822 122 30128 4822 122 30128 4822 122 31164 4822 122 31178 4822 122 30128 4822 122 31167 4822 122 31177 4822 122 30043 4822 122 31175 4822 122 31175 4822 122 31175	BF255 D424 D425 D426 D427 D428 D429a/b D430 D431 Miscellaneous VL-1 U401 U402 K436 -R- R405 R408
C463	130 pF 20 pF trimmer 22 nF -20 +100 % 4,7 nF 10 % 22 nF -20 +100 % 3 nF 5 % 27 pF 20 pF trimmer	1 % 1 % 10 % 1 % 1 % 1 % 2 % 10 % 10 % 10 % 10 % 10 % 10 % 10 % 10 % 10 % 10 % 10 % 10 % 10 % 10 % 10 % 10 % 10 % 10 % 10 %	4822 158 60344 4822 145 20142 4822 240 20121 4822 156 40592 4822 153 50102 4822 156 30316 4822 156 30424 4822 156 30424 4822 153 50108 4822 153 50102 4822 153 10249	4822 130 40889 4822 130 40879 4822 130 30803 4822 130 30803 4822 130 30803 4822 130 30766 4822 130 30312 4822 130 40229 4822 130 30702 4822 252 20007 4822 210 10171 4822 209 80254 4822 242 70113 4822 105 10045 4822 105 10046